

Une télévision allumée

Les arts dans le noir et blanc du tube cathodique

A Switched-on TV

The arts in the black and white of the cathode ray tube

25 au 28 mars 2015 / March 25 to 28, 2015

Cinémathèque québécoise (335, boul. De Maisonneuve Est)

Entrée libre / Free Admission

Colloque présenté dans le cadre du Marché International du Film sur l'Art (MIFA), en partenariat avec le Festival International du Film sur l'Art (FIFA) et la Cinémathèque québécoise

Conference presented during the International Market of Films on Art (MIFA), in partnership with the International Festival of Films on Art (FIFA) and the Cinémathèque québécoise



Mardi 24 mars / Tuesday March 24

Ouverture officielle de l'exposition / Official opening of the exhibition

La télévision mobile : du meuble RCA Victor aux lunettes Google

Commissaire / Commissioner: **Olivier Asselin** (Université de Montréal)

Sous la présidence d'honneur de / Under the honorary chairmanship of

Gérard Boismenu, doyen, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal

Iolande Cadrin-Rossignol, directrice générale, Cinémathèque québécoise

16:00, Carrefour des arts et des sciences, Université de Montréal

3150, rue Jean-Brillant, Montréal

Mercredi 25 mars / Wednesday March 25

Le colloque se tiendra à la Cinémathèque québécoise /

The conference will be held at the Cinémathèque québécoise

335, boul. De Maisonneuve Est, Montréal

Communications et table ronde / Papers and Round Table: Salle Fernand-Seguin

Projections / Screenings: Salle Claude-Jutra

8:30-9:00 Inscription / Registration

9:00-9:30 Mot de bienvenue / Words of Welcome
André Gaudreault (Université de Montréal), **Viva Paci** (Université du Québec à Montréal), **Iolande Cadrin-Rossignol** (directrice générale, Cinémathèque québécoise), **René Rozon** (fondateur et directeur général, FIFA), **Gérard Boismenu** (doyen, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal), **Pierre Mongeau** (doyen, Faculté de communication, Université du Québec à Montréal)

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **PHILIPPE GAUTHIER** (HARVARD UNIVERSITY)

9:30-10:25 **Gilles Mouëllic** (Université Rennes 2)
Le jazz, musique de la première télévision française

10:30-11:05 **Pierre Barrette** (Université du Québec à Montréal)
Naissance d'un art populaire : la chanson yéyé et son dispositif télévisuel

11:10-11:45 **Luke Stadel** (Northwestern University)
Classical Music, "High Fidelity," and the Sound Aesthetics of 1950s American Television

11:45-13:30 Lunch

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **JEAN-MARC LARRUE** (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

13:30-14:05 **John Wyver** (University of Westminster)
The Arts, Modernism and Intermediality in BBC Television, 1928-1951

Mercredi 25 mars / Wednesday March 25

- 14:10-14:45 **Fabien Le Tinnier** (Université Rennes 2 / Université de Lausanne)
Deux interviews télévisées de Pierre Schaeffer sur la musique concrète parmi les arts
- 14:50-15:25 **João de Oliveira** (Université Paris 3)
L'avant-gardisme et la résistance politico-culturelle des festivals de la chanson populaire brésilienne des années 1960
- 15:25-15:40 Pause / Break
- 15:40-16:15 **Émilie Vergé** (Université Paris 3)
Télévision, film, peinture : reprises d'images télévisuelles dans le cinéma expérimental de Stan Brakhage
- 16:20-16:55 **Miriam De Rosa** (Università Cattolica del Sacro Cuore)
TV/Video/Video Art: Trajectories across the Cathode Ray Tube and the White Cube
- 17:00 18:25 Allocutions et cocktail / Speeches and Cocktail
Martin L'Abbé (directeur, École des médias, Université du Québec à Montréal), **Silvestra Mariniello** (directrice, département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques, Université de Montréal), **René Rozon** (fondateur et directeur général, FIFA)
- 18:30-20:45 Table ronde / Round Table (Entrée libre / Free Admission)
Glenn Gould artiste télévisuel (1954-1967)
Serge Cardinal (directeur, laboratoire *La création sonore*, Université de Montréal), **Mario Gauthier** (artiste audio), **Jonathan Goldman** (directeur, revue *Circuit. Musiques contemporaines*, Université de Montréal), **Paul Théberge** (Canada Research Professor in Music and Interdisciplinary Studies, Carleton University)
Animation : **Philippe Despoix** (directeur, CRIalt, Université de Montréal) & **Viva Paci** (Université du Québec à Montréal)
- 21:00-22:30 Projection / Film Screening (Entrée libre / Free Admission)
Les productions télévisuelles en noir et blanc de Glenn Gould / Glenn Gould's Telecasts in Black and White
Présentée par / Presented by **Philippe Despoix & Jonathan Goldman**

Coorganisées par / Co-organized by: Centre de recherches intermédiales sur les arts, les lettres et les techniques (CRIalt), revues *Intermédiatités* & *Circuit. Musiques contemporaines*

Jeudi 26 mars / Thursday March 26

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **JEAN GAGNON** (CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE)

- 9:00-9:55 **François Jost** (Université Paris 3)
Du renoncement à la couleur à une poétique du noir et blanc : Averty dans ses oeuvres
- 10:00-10:35 **Joris Guibert** (Université Lyon 2)
Marc Plas (Université Paris 10)
Les avatars d'Averty : investigations électroniques et invention d'écritures télévisuelles
- 10:35-10:50 Pause / Break
- 10:50-11:25 **Kate Newbold** (Northwestern University)
The "Culture Show" of the "People's Composer": Youth Audiences, Televised Opera, and Folk Artistry as American Morality in Kurt Weill's Down in the Valley (1950)
- 11:30-12:05 **Caroline Tron-Carroz** (Université de Tours / Institut d'Études Supérieures des Arts)
Un jeu bête et méchant : l'art du détournement à la télévision (1963-1964)
- 12:05-13:30 Lunch
- PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **MARTIN STIGLIO** (INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE MONTRÉAL)
- 13:30-14:25 **Deirdre Boyle** (New School for Public Engagement)
VT is Not TV Forty Years Later
- 14:30-15:05 **Grégoire Quenault** (Université Paris 8)
L'art vidéographique au sein de la télévision française (1950-1970)
- 15:05-15:20 Pause / Break
- 15:20-15:55 **Marie-France Chambat-Houillon** (Université Paris 3)
La télévision française vue par un cinéaste, Marcel L'Herbier
- 16:00-16:35 **Cecilia Penati** (Università Cattolica del Sacro Cuore)
Massimo Scaglioni (Università Cattolica del Sacro Cuore)
The Adventures of the Arts in Early Italian Television. Genres, Models and Professionals

Jeudi 26 mars / Thursday March 26

- 16:40-17:15 **Marco Bertozzi** (Università IUAV di Venezia)
L'humaniste cathodique. Io e... au croisement des arts dans la paléotélévision italienne
- 17:15-18:30 Pause / Break
- 18:30-20:45 Projection / Film Screening (Tarifs du FIFA / FIFA Rates)
De la norme télévisuelle aux alternatives vidéographiques / From Television Norms to Video Alternatives
Carte blanche à **Jean-Pierre Boyer**, vidéaste expérimental et documentaire, professeur associé à l'École des médias et responsable du Centre de recherche en imagerie populaire de l'Université du Québec à Montréal
- 21:00-23:00 Projection / Film Screening (Tarifs du FIFA / FIFA Rates)
Extraverty (Alain Burosse, Jean-Marie Duhard, Bertrand Mérino Pérés, 1990)
Présentée par / Presented by: Stéfany Boisvert (Université du Québec à Montréal)

Vendredi 27 mars / Friday March 27

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **MARGOT RICARD** (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL)

- 9:00-9:55 **Gilles Delavaud** (Université Paris 8)
« *Quelque chose de nouveau et d'inimitable* ». *Les arts de la scène et le propre de la télévision*
- 10:00-10:35 **Pierre-Henry Frangne** (Université Rennes 2)
« *Une explosion à gouverner* » : *l'oeuvre télévisuelle de Robert Lapoujade à l'ORTF*
- 10:35-10:50 Pause / Break
- 10:50-11:25 **Yves Picard** (Cégep André-Laurendeau)
Quand le monstre montrait. Le roman en fiction cathodique
- 11:30-12:05 **Elena Dagrada** (Università degli Studi di Milano)
Le téléroman, ou la télévision pédagogique italienne des origines
- 12:05-13:30 Lunch

Vendredi 27 mars / Friday March 27

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **YVES PICARD** (CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU)

13:30-14:25 **Thomas Elsaesser** (Universiteit van Amsterdam / Columbia University)

Turn-key or Turn-off: Rebranding the Arts in a Popular Medium

14:30-15:05 **Aurélie Blot** (Université Bordeaux Montaigne)

I Love Lucy : lorsque la sitcom se met en scène

15:05-15:20 Pause / Break

15:20-15:55 **Colleen Dunagan** (California State University, Long Beach)

Creative Advertising During Television's First Era: Choreography and Performance Conventions as Content and Strategy in Early Television Commercials

16:00-16:35 **Toni Pape** (Universiteit van Amsterdam)

Traveling with the Sandman: The Transnational Imaginary in Eastern German Children's Television

16:40-17:15 **Sylvain Dreyer** (Université de Pau et des Pays de l'Adour)

Bleu comme une orange d'A.S. Labarthe : noirs les arts

17:15-18:30 Pause / Break

18:30-20:30 **Anne-Marie Duguet** (professeur émérite, Université Paris 1)

Assassinez Averty! Humour noir et poésie dans son œuvre

21:00-23:00 Projection / Film Screening (Tarifs du FIFA / FIFA Rates)

Le traitement du noir et blanc dans l'œuvre d'Averty / The Use of Black and White in the Work of Averty

Présentée par / Presented by: **Anne-Marie Duguet**

Conférence et projection présentées grâce au soutien du Conseil des arts de Montréal / Keynote paper and screening presented with the support of the Conseil des arts de Montréal.

Samedi 28 mars / Saturday March 28

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **MARTA BONI** (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

9:00-9:55 **William Uricchio** (MIT / Utrecht University)

Television, Technology and the Question of a TV-aesthetic

Samedi 28 mars / Saturday March 28

10:00-10:35 **Jean Châteauvert** (Université du Québec à Chicoutimi)
Winky Dink and You : dessiner pour oublier

10:35-10:50 Pause / Break

10:50-11:25 **Guillermo G. Peydró** (cinéaste)
Un écrivain-cinéaste dans la télévision de Franco : les films sur l'art de Jesús Fernández Santos

11:30-12:05 **Pamela Krayenbuhl** (Northwestern University)
Debating Masculinity on National Television: Gene Kelly & Dancing, A Man's Game

12:05-13:30 Lunch

PRÉSIDENT DE SÉANCE / CHAIR: **MARTIN L'ABBÉ** (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL)

13:30-14:05 **Stéfany Boisvert** (Université du Québec à Montréal)
La télévision, théâtre du drame intime de l'homme : une étude thématique de l'oeuvre de Rod Serling

14:10-14:45 **Meenasarani Murugan** (Northwestern University)
Electronic Salome: Dance, Variety, and Performing Black Modernism

14:45-15:00 Pause / Break

15:00-17:00 Leçon de cinéma / Master Class
James Dormeyer, réalisateur
DU FILM À LA VIDÉO ...
(de 1943 en France occupée, aux années 70 à Radio-Canada)
... UN PARCOURS EN IMAGES
Suivie d'un projection à 18:30 / Followed by a screening at 18:30.

17:00-17:15 Mot de la fin / Closing Remarks
André Gaudreault (Université de Montréal)
Viva Paci (Université du Québec à Montréal)

18:30-20:45 Projection / Film Screening (Entrée libre / Free Admission)
Les productions télévisuelles de James Dormeyer / James Dormeyer's TV Productions: Le conte de l'oiseau & La suite montréalaise
Présentée par / Presented by: **James Dormeyer**

21:00-22:30 Projection / Film Screening (Entrée libre / Free Admission, 13+)
Culloden (Peter Watkins, 1964)
Présentée par / Presented by: **James Dormeyer**

Sous la direction de / Organized by: André Gaudreault (Université de Montréal) & Viva Paci (Université du Québec à Montréal)

André Gaudreault et Viva Paci tiennent à remercier les conférenciers, les bénévoles ainsi que l'équipe du GRAFICS pour leur précieuse collaboration tout au long de la préparation de ce colloque. Ils tiennent également à remercier leurs partenaires ainsi que les différentes institutions qui ont rendu possible, par leur soutien, la tenue du colloque. Un merci tout particulier aux équipes du FIFA, du MIFA et de la Cinémathèque québécoise.

André Gaudreault and Viva Paci would like to thank the speakers, the volunteers and the GRAFICS's team for their invaluable collaboration throughout the preparation of this conference. They also want to thank the partners and the institutions who have made possible, with their support, this event. A special thank you to the people of the FIFA, the MIFA and the Cinémathèque québécoise.

Coordination du colloque / Coordination of the Conference:

Kim Décarie (GRAFICS, Université de Montréal)

Coordination des projections / Coordination of the Film Screenings:

Stéfany Boisvert (Université du Québec à Montréal)

Comité scientifique / Scholarly Committee:

Marta Boni (Université de Montréal), André Gaudreault (Université de Montréal), Roxane Hamery (Université Rennes 2), Martin L'Abbé (Université du Québec à Montréal), Janine Marchessault (York University), Charles O'Brien (Carleton University), Viva Paci (Université du Québec à Montréal), Yves Picard (Cégep André-Laurendeau)

Image de couverture / Cover Image : *Chez Emmanuel*, Eve Lafontaine, 2015



FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART



Montréal



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada



Fonds de recherche
Société et culture

